il prezzo di un numero della rivista è di 2.000 lire per l'estero di 2.500 lire il prezzo dell'abbonamento a 12 numeri è di 20.000 lire per l'estero di 26.000 lire conto corrente postale 9/15083 intestato a Industrie Grafiche Editoriali s.p.a. autorizzazione numero 3108 26 giugno 1953 tribunale di Milano rivista mensile, numero 11 novembre 1976 spedizione in abbonamento postale gruppo III/70 copyright © 1976

Industrie Grafiche Editoriali s.p.a.

Industrie Grafiche Editoriali s.p.a. Divisione Periodici

direzione redazione amministrazione

20129 Milano via C. Goldoni 1 telefono 704023 (8 linee)

pubblicità

Concessionaria esclusiva per la Concessionaria esclusiva per la pubblicità in Italia e all'estero: Giuliano Re & C. s.p.a. - 20122 Milano, via Fontana 18 - tel. (02) 701569 - 706978 - 709491 - 784147 - 784880 - 784984 - 784925 - 784994

Torino: Riccardo Tosi - 10124 Torino, via Tarino 6 - tel. (011) 835206 - 836686 Genova: Publirama - 16122 Genova, via Serra 6/b - tel. (010) 581769 - 586950

Vicenza: A.M.S. di Giovanni Omet-to - 36100 Vicenza, via Firenze 16 - tel. (0444) 22982

Padova: Dario Bonafini - 35100 Padova, via S. Fermo 86 - tel. (049) 660888

Bologna: Gian Luca Tessiore - 40124 Bologna, via Caprarie 7 - tel. (051) 265632 Livorno: Rodolfo Fedi - 57100 Livorno, via Cogorano 25 - tel. (0586) 24666

Roma: Euromedia di Piergiorgio Franci - 00186 Roma, via dei Co-ronari 44 - tel. (06) 6544448 -6547685

Palermo: Luigi Lupo - 90139 Palermo, via Rosolino Pilo 13 - tel. (091) 581845

stampa

Arti grafiche Meroni, Lissone

distribuzione

Distributore per l'Italia: A. & G. Marco - 20126 Milano, via Fortezza 27 - telefono (02) 25.26 Esclusiva di vendita per l'estero: Messaggerie Internazionali per la distribuzione della stampa 20123 Milano, via Gonzaga 4 direttore responsabile Bruno Alfieri

redattore

Carlo Guenzi

coordinamento di redazione

A. Myriam Tosoni

segreteria

Maresin Cavagna

grafica

Emilio Fioravanti (G&R associati)

pubbliche relazioni Paola Pardi

Questo numero è stato curato da Carlo Guenzi. Hanno collaborato Nives Ciardi e Paola Guidi per l'editing

n. 419 | novembre 1976

Francesco Marconi: Portogallo - Operação SAAL	2
Roberto Guiducci:	
La partecipazione dei cittadini	
come metodo di governo	22
Valeria Erba:	
Milano - revisione del piano	
regolatore generale	26
Alessandra Montenero:	
Roma - revisione del piano	
regolatore generale	30
Luigi Bussadori:	
Venezia - piani particolareggiat	
I termini della contesa	34
Carlo Guenzi:	
Teoria e pratica nel ciclo edilizio	36
	30
Vincenzo Di Giulio: Lavoro edile - la questione	
della salute	43
Celli Tognon - opere	-10
e progetti	48
Bruno Alfieri:	
Per una convergenza	
di architettura e industrial	
design.	
Ricordando Alberto Rosselli	58
Concorsi, convegni,	
esposizioni	62
in copertina, Francesco Marco grafica per la propaganda del lotta per la casa in Portogallo	



No. 419 | November 1976 40th year

Francesco Marconi:	
Portugal - Operação SAAL	2
Roberto Guiducci:	
The participation of the	
citizens	-
as a government method	22
Valeria Erba:	
Milan - the revision of the	
urban development plan	26
Alessandra Montenero:	
Rome - the revision of the	
urban development plan	30
Luigi Bussadori:	
Venice - detailed plans.	
The terms of the debate	34
Carlo Guenzi:	
Theory and practice	
in the building cycle	36
Vincenzo Di Giulio:	
Building industry -	
the problem of health	43
Celli Tognon - works	
and projects	48
Bruno Alfieri:	
For a link between architectur	re
and industrial design.	
Remembering Alberto Rosselli	58
Competitions, congresses,	
exhibitions	62
translations by James Pallas	
cover: propaganda graphics	
for the Portuguese struggle	
for the house, by Francesco	
Marconi	

Fernand Léger: «I muratori», 1950. Particolare.

Marconi